

|                                       |                        |              |                                  |
|---------------------------------------|------------------------|--------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges<br>Arbeitsanhänger | Fabrikmarke<br>SIEBECK | Typ<br>BV 81 | Typenschein-Nummer<br>CH 9751 01 |
|---------------------------------------|------------------------|--------------|----------------------------------|

ERKENNUNGSMERKMALE "SIEBECK" rechts auf Keilriemenschutz und vorn auf Schaltplatte sowie auf Hersteller-Plakette

"BV 81" rechts auf Keilriemenschutz + auf Hersteller-Plakette, vorn, rechts auf Arbeitsdeichsel

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorn rechts, neben Handbremshebel sowie auf Hersteller-Plakette

Motor-kennzeichen eingeschlagen -

Hersteller SIEBECK-METALLWERK, Ratingen (D) Importeur Robert AEBI AG., Zürich

FAHRGESTELL Anz. Achsen 1 ungefedert Anz. Räder 2

Lenkung - Lenkhilfe -

Betriebsbremse -

2 Einzelradbremsen, mech. IB., Hebel mit Segment,

Stellbremse Gestänge, auf beide Räder \*

Getriebeart - Anz. Gänge -

Diff. Sperre - Zughaken Oese Ø 40 Höchstgeschwind. 30 km/h

KAROSSERIEFORM Bodenverdichter Anz. Türen -

Schiebedach -

Anz. Plätze ; TOTAL - ; vorn - ; Mitte - ; hinten - ; Stehplätze -

MOTOR Bauart Takte

Marke Treibstoff

Typ

Lage Anz. Zyl.

Bohrung Hub

Hubraum cm<sup>3</sup> Steuer-PS

Leist.-PS ( ) bei U/min

Kühlung

Lärm dB ( ) bei U/min

Lärmdämpfung

ABMESSUNGEN Spurweite V \*\*) \_\_\_\_\_

Spurkreis L R \_\_\_\_\_

Achsabstand \_\_\_\_\_ / ( \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ )

Aussenabmessungen Innenabmessungen

Länge 3400 \_\_\_\_\_

Breite \*\* \_\_\_\_\_

Höhe 1160 \_\_\_\_\_

Ueberhang V + \_\_\_\_\_

II 510 \_\_\_\_\_

S \_\_\_\_\_

GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL

Leergewicht 45 \*\* \*\*

Nutzlast - - -

Total 45 \*\* \*\*

Fabrik-Garantie 50 1000

Reifen-Dimens. 5.60 - 15 4PR

Tragkraft p. Achse 850

Fabrikgar. max. Gesamtzuggewicht Anhängelast \_\_\_\_\_ kg

+ ) Ausladung der Anhängerdeichsel = 2890

## AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage \_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_ Lichthupe \_\_\_  
 Abblendlicht \_\_\_ Standlicht \_\_\_  
 Markierlicht \_\_\_ Nebellampen \_\_\_  
 Warnvorrichtung \_\_\_ Lautstärke \_\_\_ (dB) \_\_\_  
 Scheibenwischer \_\_\_ Waschanlage \_\_\_  
 Schlusslicht 2/kombiniert Rückstrahler V=2 weiss Ø 80  
 Stoplicht 2/kombiniert H=2 rot Δ 150  
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/komb.links Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_ Geschw.-Messor \_\_\_  
 Richtungsblinker 2/separat  
 Vorn \_\_\_ seittl. \_\_\_ hinten orange  
 Warnblinkanlage \_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_  
1 Unterlegkeil 120 x 250 mm

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger  
 Marke & Typ SIEBECK BV 81  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 9751 01  
 Karosserieform Bodenverdichter  
 Plätze : Total \_\_\_ (Vorn) \_\_\_  
 Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff \_\_\_  
 PS \_\_\_  
 Nutzlast \_\_\_ Hubraum \_\_\_  
 Gesamtgew. lt. Waagsch. Anhängelast \_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 816906010

- \*) Steckachsen: Einzelradbremsen technisch bedingt.  
 \*\*) Normalausführung: Spurweite=850 mm; Gesamtbreite=1060 mm; Gesamtgewicht=680 kg  
Ausführung mit) : Spurweite=1250mm; Gesamtbreite=1460 mm; Gesamtgewicht=760 kg  
Anbauplatten  
 §) Elektr.Ausrüstung: nicht fest angebracht

Im Fahrzeugausweis Seite 4 eintragen:

- Höchstgeschwindigkeitstafel, 30 km/h

Ort und Datum der Prüfung  
Zürich, 20.6.69

Die Prüfungskommission